

## ZUSATZKARTE

Lastwagen  
(Fahrgestell)Fabrikmarke  
FIATTyp  
684 N +)Typenschein-Nummer  
CH 3310 30

ERKENNUNGSMERKMALE "684 N" links auf Kühlergitter vor Chassis-Nr. und auf Hersteller-Plakette, auf Motorhaube auf Steuerseite.

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorn, rechts a. Längsträger b. hint. Befestig. der Lenkhilfe + a. Plak.  
Motorkennzeichen eingeschlagen "8200.02A" rechts vorn a. Block über Einspritzpumpenantrieb + a. Plak.  
Hersteller FIAT, Turin (I) Importeur FIAT (SUISSE) SA., Genf

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>6</u>	Antrieb <u>a. Hinterräder</u>	MOTOR Bauart	Reihe	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>links oder rechts</u>			Marke	FIAT	Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse	<u>Luftdruck, 2-Kreis, Innenbacken</u>			TYP	<u>8200.02A</u>	
Hilfsbremse	<u>Mech. Aussenband</u>			Lage	<u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse	<u>Hebel m. Segm. a. Kardan/Anhängerbr. auf Wunsch</u>			Bohrung	<u>122</u>	Hub <u>140</u>
Getriebeart	<u>Mech. vollsynchronisiert</u>			Hubraum	<u>9819</u>	cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>50,01</u>
Diff. Sperre	<u>Zughaken</u>	<u>auf Wunsch</u>	Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h	Leist.-PS	<u>200</u>	(DIN) bei <u>2500</u> u/min
KAROSSERIEFORM	<u>Frontlenkerkabine</u>			Kühlung	<u>Wasser</u>	
	Anz. Türen <u>2</u>			Lärm	<u>84</u> dB (A) bei <u>2500</u> u/min	
	Schiebedach			Lärmdämpfung	<u>1 Topf 1110 x Ø 215</u>	
Anz. Plätze : TOTAL	<u>2</u>	vorn <u>2</u>	Mitte <u>-</u>	hinter <u>-</u>	Stehplätze <u>-</u>	
				FIAT - ICM	<u>2176 S</u>	

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>2074</u> H <u>1736</u>	
*)	Spurkreis L *) R *)	
Achsabstand	*) / ( / / )	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	*)	
Breite	<u>2438</u>	
Höhe	<u>2664</u>	
Ueberhang V	<u>1350</u>	
H	*)	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht			siehe Rückseite *)	
Nutzlast			je nach Aufbau	
Total				<u>15'000</u>
Fabrik-Garantie	<u>5900</u>		<u>9700</u>	<u>15'000</u>
Reifen-Dimens.	<u>10.00</u>	<u>- 20</u>	<u>16 PR</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>6000</u>		<u>10'800</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			<u>32'000</u> kg
	<del>XXXXXX</del>			

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/CARELLO E3 Lichtpupe vorhanden  
 Abblendlicht 2/Duplo, asymm. Standlicht 2/separat E3  
 Markierlicht §) Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/pneumat. Lautstärke 104/96 (dB) A  
 Scheibenwischer 3/elektr. (2-Stufen) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/separat E3 Rückstrahler 2/separat E3  
 Stoplicht 2/separat E3 Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/separat Schildform Hochformat/Kontrolllampe  
 Rückspiegel 1/rechts + 2/auss.lks Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 6/mit Kontrolllampe  
 Vorn weiss seitt. orange hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 1 Unterlegekeil 370 x 310 x 200 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen  
 Marke & Typ FIAT 684 N  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 3310 30  
 Karosserieform je nach Fahrzeug  
 Plätze : Total 2 (Vorn) 2  
 Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D  
 PS 50,01  
 Nutzlast je nach Fz. Hubraum 9819  
 Gesamtgew. 15'000 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: 684 N \* B000013\*

+) Interne Bezeichnung :	A	B	C	D
*) Radstand :	3485	4095	4715	5300
Totale Länge :	6150	6895	7810	8740
Ueberhang Hinten :	1315	1450	1745	2090
Spurkreis :	13,30	14,90	16,90	18,50
Leergewicht vorn :	3665	3690	3700	3710
Leergewicht hinten :	1835	1860	1920	1990
Leergewicht Total :	5500	5550	5620	5700

§) Ausrüstung : Muss ergänzt werden und ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung  
Turin, 19.2.1970

Die Prüfungskommission

Lastwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
F I A T

Typ  
684 N

Typenschein-Nummer  
CH 3310 30

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 4.5.71 - Ck

Neue Gewichtsgarantie für sämtliche Fahrzeuge dieses Typs, auch rückwirkend gültig :

Vorderachse	6000 kg
Hinterachse	9800 kg
Total	15500 kg

Das garantierte Gesamtzuggewicht bleibt unverändert mit 32'000 kg.

Nachtrag vom 10.8.71 - Ro/Ck

Wird in gleicher technischer Ausführung auch mit 2,30 m Breite geliefert.

Nachtrag vom 3.12.71 - Ck

Modell mit kurzer Kabine :	684 N-A	684 N-C
Radstand	3485	4715
Länge	6505	8365
Ueberhang H	1685	2300
Leergewicht V	3675	3720
H	1865	1930
Total	5540	5650

Nachtrag vom 16.12.71 - Mi

Beleuchtung : Fernlicht : 2/CR (E)  
Abblendlicht : 2/CR (E)  
Standlicht : 2/A (E)  
Blinker V : 2/1 (E)  
seitl. : 2/5 (E)  
H : 2/2a (E)  
Schlusslicht : 2/R - S1 (E)  
Stoplicht : 2/R - S1 (E)  
Rückstrahler : 2/I (E)  
Markierlicht : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Betriebsbremse : ab 1.1.72 = mit lastabhängigem Bremskraftregler.

Nachtrag vom 19.9.73 - Mi

Neue Gewichtsgarantie für sämtliche Fahrzeuge dieses Typs, auch rückwirkend gültig:

Vorderachse = 6000 kg

Hinterachse = 10100 kg

Total = 16000 kg

Das garantierte Gesamtzuggewicht bleibt unverändert mit 32000 kg